

台灣雙語教育推動的 方向與現況

分享人：林子斌 教授
國立臺灣師範大學
教育學系





- 教育學系教授
- 兼副教務長、教學發展中心主任
- 九州大學客座教授



研究方向

- 教育政策與領導
- 英語外師與雙語教育
- 比較教育
- 媒體素養教育



相關經歷



- 曾任中學英語教師
- 曾任教於新加坡南洋理工大學
- 曾任臺師大師培學院實習輔導組組長
- 教育部與臺師大師資生海外見習、實習計畫主持人
- 指導雙北數個英語教師共備社群
- 新北市雙語學校聯盟
- 宜蘭縣雙語教師培訓計畫主持人
- 臺北市在職雙語師資培訓課程講師
- 科技部研究案於新北市進行英語外師政策成效評估、雙語教育政策之落實





Gracie Chen——和 Li-Fen Wang 及其他 2 人 ...

，在臺北市立誠正國民中學。

9月7日 · 台北市 · 🌐

大師級的雙語探究課程_問題覺察
我們何其幸運，一起享受了一場專業教學

#英文為主中文為輔也是雙語
#探究課程培養學生問題覺察力
#覺察是改變的開始



👍 61

4則留言 1次分享



Tzu-Bin Lin

9月1日 · 人

上週五下午和Jessica Li正在誠正國中帶領雙語班的教師社群共備，突然接到師大公共事物中心的電話，提到TVBS的記者希望採訪我，並請我推薦一所學校可以拍雙語教學的實況！

因此有了今天的新聞連結：

<https://www.youtube.com/watch?v=HQygzzuppnIQ&feature=youtu.be>

#TVBS十點不一樣
#TVBS的團隊很有效率早上採訪晚上播出



YOUTUBE.COM

【十點不一樣】台灣力拚2030雙語國家 怎麼補足師資?城鄉差距怎麼解?





👍 你和Li-Fen Wang



Tzu-Bin Lin 和 Yichung Huang, 在台北
市立三民國民中學。
10月13日 · 台北市 · 人

My third time to attend the bilingual education forum to share thoughts on practices in junior high schools in Taipei. Wow, it has been four years since I was invited to the first forum in 2017.

The mayor of Taipei gave his talk after our panel sharing. Taipei works very hard in implementing bilingual education.

So happy to meet Yichung Huang here..... 更多



👍❤️😮 96

1 則留言

Tzu-Bin Lin——和陳昀姮及 Gracie Chen，在 ...
台北市立明湖國中。
11月3日 · 台北市 · 人

今天到明湖國中與台北市的校長與教務主任分享，談的是學校可以操作的雙語教育實踐～～
謝謝貴馨課督牽線，也謝謝幾位曾聽過的校長與主任仍然仔細聆聽。
謝謝昀姮校長的照片～～

#不知道是今年講的第幾場了！
#我分享內容都有持續進化～



👍❤️👏 95

2則留言



Tzu-Bin Lin 和張景洲及程峻在長安國中打 ...
卡。
10月20日 · 台北市 · 人

This morning, I spent half day in Changan Junior High School observing two bilingual lessons delivered by teacher Johnny (程峻) and teacher Lucy. Both teachers put in efforts in giving students well-prepared bilingual lessons. Their lesson plans and implementation get better. Moreover, the English speaking of both teachers improves a lot and is quite fluent. More students are willing to speak English during the lessons.

#bilinguallessonsbenefitbothstudentsandteachers



👍❤️ 72

3則留言

👍 讚

💬 留言

➦ 分享





Tzu-Bin Lin——和張征君及其他 2 人，在台北市立三民國民中學。

11月10日 · 台北市 · 人

The second round of bilingual lesson observation for today. [Judy Chan](#) has demonstrated a good bilingual music lesson as usual. I learned about A Cappella and the practices of well-prepared bilingual education.

#almostanEMlesson~
#anexcellentsmusiclesson



77

1 則留言

讚

留言

分享

徐雅鐘

謝謝教授蒞校指導，今天真的是一場精彩的雙語音樂課！

讚 · 回覆 · 6 週

4



Tzu-Bin Lin——和程峻，在長安國中。

11月10日 · 台北市 · 人

It's a very good morning for learning about bilingual practices in ChangAn junior high school. Four lessons at the same time are a dare try. And, it comes out as a success.



Chiao-Wen Wu、Hiki Huang和其他51人

在分享之前



- 英語很重要，該如何提昇學生的英語能力絕對是國中小教育階段必須認真思考的。
- 切勿盲目套用國外的取向，應該要發展出屬於臺灣本土可行之模式。
- 以下分享內容皆是根據講者的研究與教學現場實踐綜整而來，希望提供教學現場參考。



<http://140.122.68.73/>



師大副教務長林子斌談 2030 雙語國 公立中小學推雙語教育的真相

何琦瑜 × 林子斌
親子天下執行長 師大副教務長



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.

- <https://www.youtube.com/watch?v=gihdnEuN4ds&t=6s>



英語的確是國際上的共通語 (Lingua Franca)



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



下一代的英語能力絕對很重要，而提昇學生的英語力是學校教育不可忽視的一項任務。



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



雙語教育在 臺灣發展的脈絡



雙語（國語、英語）政策

- 挑戰2008：英語作為臺灣的準官方語言。
- 臺北市雙語教學議題：向新加坡學習。
- 2030 雙語國家政策發展藍圖：
 - 自明(108)年起，正式推動雙語教育，希望藉由「雙語國家」政策，讓臺灣更具有國際競爭力。
 - 為促進我國經濟發展，短期將以「雙語國家」為政策推動目標，逐步朝「英語為官方語言」長期目標邁進。



國中小階段

- 普及性的提供
- 哪些人該投入？
- 是否有該排除的科目？



高中發生什麼狀況？

- 2021年：
 - 全國五十所高中成立雙語班。(3年400萬經費)
- 全英授課（English Medium Instruction, EMI）。
- 與高等教育接軌。



雙語政策會延續嗎？✈

強調雙語教育 蔡英文：讓政府與銀行都可以使用英文溝通

新頭殼newtalk | 林朝億 台北市報導

發布 2020.06.12 | 11:19



雙語教育理論基 礎與推動策略



雙語教育的意涵

- Wright, Boun & Garcia (2015) 的討論，在教學的過程中用兩種語言來進行教與學（teaching and learning），就是雙語教育。



Source: Wright, W. E., Boun, S., & Garcia, O. (2015). Introduction: Key concepts and issues in bilingual and multilingual education. In. W. E. Wright, S. Boun, & O. Garcia (Eds.), The Handbook of Bilingual and Multilingual Education (pp. 1-16). New Jersey: Wiley Blackwell.

雙語教學的光譜



資料來源：Galloway, N. (Ed.) (2020). English in Higher Education - English Medium Part 1: Literature Review. British Council: London. ISBN 9780863559778

雙語教育的模式： 本土的思考

焦點話題

建構臺灣「沃土」雙語模式：

中等教育階段的現狀與未來發展

Constructing the “FERTILE” bilingual model in Taiwan:

The Status Quo and Future Development in Secondary Education

- 全文刊載於中等教育季刊721期。
- 林子斌（2021）。建構臺灣「沃土」雙語模式：中等教育階段的現狀與未來發展。中等教育季刊，721。



雙語沃土模式

- 雙語教育推動需有彈性（**F**lexibility）
- 雙語推動必須以環境建置為主（**E**nvironment）
- 學校內的「角色典範（**R**ole modeling）」效應
- 給予雙語教育的推動有充分之時間（**T**ime），
- 課室教學的原則（**I**nstructional strategies）
- 雙語教學時對學生學習之關照（**L**earning needs analysis and differentiated instruction）
- 雙語需要所有人的投入（**E**ngaging stakeholders）



- 前四點是學校推動時必須把握之原則與精神
- 第五與第六點則屬於雙語課堂中的策略與技巧
- 最後一點則是利益關係人皆需投入雙語教育



Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



雙語教育不是：

- 雙語教育不是ESL、EFL、TEFL或是TESOL。
- 雙語教育不是多加幾節英語課。



雙語教育政策中主要運用雙語進行教學
的教師不是英語老師，而是學科教師。



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



英語教學與雙語教育

相輔相成、互為表裡



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



學校推動雙語教育： 思考的起點



以終為始：
思考推動雙語教育後，
對學生、學校帶來的效益



Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



學校內推雙語，哪些人必須投入？



NTNU

Lin, Tzu-Bin

Ph.D.



校長、行政在雙語 教育推動之角色



校長與行政

- 在校內使用雙語。
- 校長雙語與學生溝通：集會致詞用雙語進行。
- 行政同仁廣播時，常用廣播內容以英語進行。
- 為雙語教師找夥伴、資源與時間。







教師們在雙語教學中的角色？



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.





教師們可分為三類

- 願意進行雙語之學科教師
- 暫時不進行雙語之學科教師
- 英語教師





- 英語教師是學校第一群有雙語教學經驗教師。
- 應扮演的角色：
 - 經驗分享者：提供給學科教師雙語教學之相關經驗與資訊。
 - 專業發展者：提供給校長、行政與學科教師基本英語能力養成之專業發展。
 - 專業陪伴者：跟學科教師共備提供雙語教學教案與教學策略之專業諮詢。



雙語教育可能進行的形式

- 單一學科教師以雙語授課
- 外師以全英語授課
- 本國籍英語教師與本國籍學科教師協同雙語授課
- 外國籍英語教師與本國籍學科教師協同雙語授課



語言習得 v.s. 領域知識習得

千萬不能因為強調雙語而忽略
學生領域知識的習得，更不要
因此讓部分學生落入雙重弱勢
的情境。



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



如何讓學生成為雙語者？



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



校長、行政與教師都是學生學習雙語 的ROLE MODEL~~



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



你會有「偶包」嗎？



NTNU

Lin, Tzu-Bin
Ph.D.



以學校為基礎推動的三原則

- 回到語言「溝通」的本質。
- 環境的建置：各科教師使用課室英語、學科雙語教師實施雙語教學、校長與行政同仁使用雙語，搭配學校雙語硬體環境布置。
- 改變是需要「時間」。





雙語教學時該把握的原則

- 課室英語貫徹使用。
- 核心概念用共通語（國語）、指導語與其他延伸活動使用目標語（英語）。
- 不要翻譯自己說的英文內容。
- 不要用「晶晶體」。



累積經驗：
以提供學校內的雙語環境為主，發
展出屬於臺灣的雙語教育模式。



Lin, Tzu-Bin
Ph.D. _____

